Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey / Inline Hockey

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants	MINI
CLUB 2	Torniaco Superior	MINI

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	21.01.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	10:00	End / Ende / Fin / Fine	11:26
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	MN155		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Torneo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	43

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3881	SOTTAZ Alison	
Official scorer / Marqueur	1725	EMERY Aurélie	
Referee 1 / Arbitre 1	2940	AEBISCHER Samuel	
Referee 2 / Arbitre 2	3028	VILLADONIGA Pablo	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	12	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	1
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
22	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome, Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess No
91	C	CHASSOT Esteban				3576
88	A	BERGER Loris				3813
74	G	MARMY Yves	X	X	X	3944
1	G	BAUDIN Noah		X	X	3945
3		BERGER Nolhan				16710
9		SOTTAZ Manon				3943
18		BERGER Alexis				3809
24		LENWEITER Hugo				16712
27		CHAVAILLAZ Roman				3840
37		CHASSOT Loïc				3812
46		SCHOEPFER Hugo				3946

COACH: CHASSOT Raphaël — 2635

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:15	91		1
01:23	37	9	2
10:04	91	3	3
11:03	24	27	4
11:46	88	91	5
18:06	88	27	6
24:19	37	91	7
24:35	91		8
27:38	18	9	9
29:58	88	27	10
30:17	27	37	11
30:41	37		12
31:38	37		13
32:20	18	91	14
32:28	37	27	15
32:56	27		16
36:00	46	24	17
36:15	27	3	18
36:38	37		19
37:45	91		20
39:02	46	9	21
44:35	9		22

TOTAL: 22

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
07:28	88	2	00:00	08:56	H
12:48	27	2	00:00	14:48	D
41:47	91	2	00:00	43:47	C1

TOTAL: 6 min

2 Torniaco Superior

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome, Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess No
87	C	CLEMENT Romain				3844
86	A	DOUGOUD Noa				3842
60	G	TOFFEL Colin	X	X	X	16730
	G					
1		RESIN Thomas				3852
11		RESIN Lucas				3851
10		BAECHLER Romain				16838
91		PILLER Tina				3848
4		REBET Mathys				3918

COACH: DOUGOUD Yan — 3927

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:47	86	87	1
08:56	86		2
20:54	87		3
26:39	10		4
42:14	86	87	5
45:00	1		6

TOTAL: 6

TIME OUT:

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
36:43	4	2	00:00	37:45	H
41:47	11	2	00:00	43:47	C1

TOTAL: 4 min